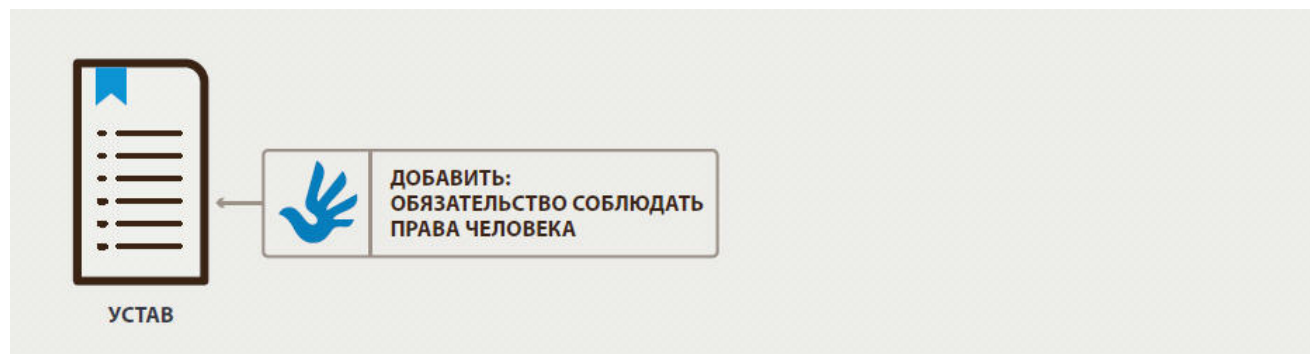


Приложение 06 – Рекомендация № 6: Подтверждение обязательства ICANN по соблюдению международно признанных прав человека

1. Краткая сводка

- Тема включения обязательства соблюдать права человека в Устав ICANN широко обсуждалась группой CCWG-Подотчетность.
- CCWG-Подотчетность обратилась к юристам за рекомендациями относительно того, уместны ли сомнения в том, что ICANN будет выполнять свои обязательства по соблюдению прав человека после прекращения действия договора об исполнении функций IANA между ICANN и NTIA. Выяснилось, что прекращение действия договора не окажет никакого существенного влияния на обязательства ICANN в отношении прав человека. Однако CCWG-Подотчетность пришла к выводу, что обязательство соблюдать права человека **следует включить** в Устав ICANN, чтобы обеспечить выполнение требования NTIA о сохранении открытости интернета.
- Предлагаемый проект формулировки Устава по правам человека еще раз закрепил бы действующие обязательства ICANN в рамках ее узкой сферы полномочий и миссии, и разъяснил бы содержание обязательства ICANN соблюдать права человека.
- Изменения предлагаемого текста Устава по сравнению с формулировкой проекта 2 призваны предотвратить расширение миссии или «отклонение от миссии» благодаря констатации того, что ICANN обязуется соблюдать международно признанные права человека «в рамках своей миссии и деятельности».
- Предлагаемый проект формулировки Устава не вводит никаких дополнительных требований к ICANN или обязанности ICANN предпринимать действия во исполнение Устава.
- Кроме того, CCWG-Подотчетность определила несколько направлений работы, которую необходимо выполнить в составе Рабочего потока 2, чтобы полностью реализовать на практике обязательство ICANN соблюдать права человека, включая разработку концепции толкования.
- Чтобы гарантировать выполнение работы, отнесенной к Рабочему потоку 2, CCWG-Подотчетность предлагает включить в Устав предварительное положение с описанием конкретных областей, которыми необходимо заняться. Данное предварительное положение будет включено в Устав ICANN временно, до опубликования концепции толкования постоянного положения Устава по правам человека.

2. Рекомендации группы CCWG по усовершенствованию подотчетности



- Включить в состав Устава формулировку из рекомендаций Рабочего потока 1, которая имеет следующий смысл:
 - **«В рамках своей миссии и деятельности ICANN соблюдает международно признанные права человека. Настоящее обязательство никоим образом не обязывает ICANN или какую-либо организацию, связанную с ICANN, защищать или обеспечивать соблюдение прав человека, кроме тех случаев, когда этого требует применимое законодательство. В частности, это не создает для ICANN никакой дополнительной обязанности реагировать на жалобы, просьбы или требования обеспечить соблюдение прав человека или рассматривать их».**
 - Чтобы гарантировать выполнение задач Рабочего потока 2, связанных с правами человека, CCWG-Подотчетность предлагает проект предварительного положения Устава, которое необходимо утвердить в составе Рабочего потока 1. Это предварительное положение Устава имело бы следующее содержание:

«Положение xx будет реализовано в соответствии с концепцией толкования, которую должна разработать в рамках Рабочего потока 2» группа CCWG-Подотчетность или другая сквозная рабочая группа сообщества, сформированная для этой цели одной или несколькими организациями поддержки или консультативными комитетами. Эта группа должна быть создана незамедлительно, чтобы разработать надлежащую концепцию толкования за максимально короткий срок, но в любом случае не позже, чем через год после утверждения данного положения Устава». (Данное предварительное положение будет включено в Устав ICANN временно, до опубликования концепции толкования постоянного положения Устава по правам человека.)
- Включить в задачи Рабочего потока 2 следующие действия
 - 1 Группа CCWG-Подотчетность определила несколько направлений работы, которую следует выполнить в составе Рабочего потока 2, чтобы полностью реализовать на практике обязательство ICANN соблюдать права человека.

- Разработка концепции толкования положения Устава по правам человека
- Рассмотрение того, какие именно конвенции о соблюдении прав человека или другие инструменты ICANN должна использовать для толкования и реализации положения Устава по правам человека
- Рассмотрение политики и концепций, если таковые имеются, которые ICANN необходимо разработать или усовершенствовать для выполнения своего обязательства в отношении прав человека
- В соответствии с действующими процессами и протоколами ICANN рассмотреть целесообразный процесс обсуждения и формирования этих новых концепций, обеспечивающий участие многих заинтересованных сторон
- Рассмотрение влияния, если таковое имеется, данного положения Устава на рассмотрение корпорацией ICANN рекомендаций Правительственного консультативного комитета
- Рассмотрение того, как данное положение Устава повлияет, если это вообще произойдет, на текущую деятельность ICANN
- Рассмотрение взаимосвязи толкования и реализации данного положения Устава с существующими и будущими положениями политики и процедурами ICANN.

3. Подробное объяснение рекомендаций

- 2 В рамках обсуждений вопроса положений Устава, касающихся прав человека, CCWG-Подотчетность поручила своему юрисконсульту провести анализ возможности поставить под сомнение обязательства ICANN по соблюдению прав человека по истечении срока действия договора об исполнении функций IANA между ICANN и NTIA. Ключевые аспекты таковы:
 - Прямые обязательства по соблюдению прав человека в соответствии с международным правом ложатся только на национальные государства. Однако организации частного сектора обязаны соблюдать все применимое законодательство, включая те его части, которые касаются прав человека.
 - Окончание срока действия договора в значительной мере не повлияет на обязательства ICANN по соблюдению прав человека.¹
- 3 Однако CCWG-Подотчетность пришла к выводу, что обязательство соблюдать права человека **следует включить** в Устав ICANN, чтобы обеспечить выполнение требования NTIA о сохранении открытости интернета. Эти критерии включают в себя свободу слова и свободный обмен информацией.

¹ См. меморандум от 29 июля 2015 г. по ссылке: https://community.icann.org/download/attachments/53783718/Memo_%20%20ICANN%20%20Human%20Rights%20Obligations.pdf?version=1&modificationDate=1438504619000&api=v2. С прочей правовой документацией можно ознакомиться по ссылке: <https://community.icann.org/x/OiQnAw>

- 4 Кроме этого, ССWG-Подотчетность подчеркнула, что добавление положения об обязательстве по соблюдению прав человека в Устав ICANN не должно привести к расширению миссии или круга полномочий ICANN. Хотя в целом сложилось общее согласие с тем, что ICANN следует принять на себя обязательства по соблюдению прав человека в пределах своей миссии, внешняя деятельность по принуждению к соблюдению или регулированию какого бы то ни было рода ни в какой мере не входит в круг полномочий ICANN.
- 5 Также ССWG-Подотчетность выразила несогласие с попытками вычленив конкретные права человека (например «свободу слова») в предлагаемом проекте формулировки для внесения в Устав на том основании, что права человека нельзя упоминать, приоритезировать или соблюдать в выборочном порядке, так как они являются **универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными**.

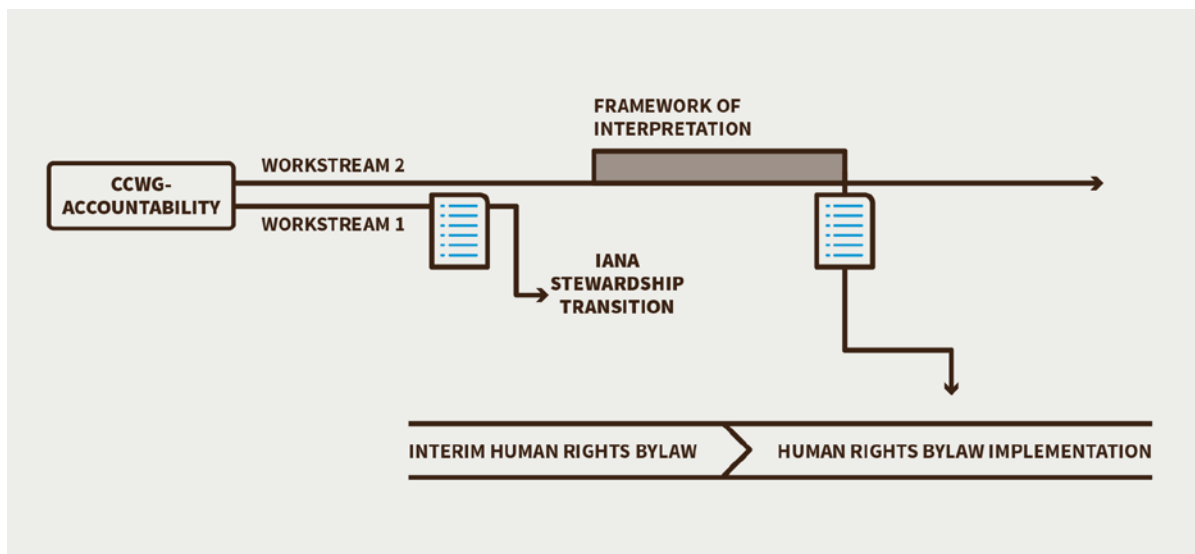
6 Проект формулировки по правам человека для Устава

- 7 Реагируя на поступившие во время общественного обсуждения комментарии относительно второго проекта предложения, в которых выражалось беспокойство по поводу возможного расширения миссии ICANN и риска создать впечатление, что одним правам человека отдается предпочтение перед другими, группа ССWG-Подотчетность представляет на рассмотрение следующий проект формулировки для Устава.
- 8 «В рамках своей миссии и деятельности ICANN соблюдает международно признанные права человека. Настоящее обязательство никоим образом не обязывает ICANN или какую-либо организацию, связанную с ICANN, защищать или обеспечивать соблюдение прав человека, кроме тех случаев, когда этого требует применимое законодательство. В частности, это не создает для ICANN никакой дополнительной обязанности реагировать на жалобы, просьбы или требования обеспечить соблюдение прав человека или рассматривать их».

9 Практическая реализация обязательства соблюдать права человека

- 10 Группа ССWG-Подотчетность определила несколько направлений работы, которую рекомендует выполнить в составе рабочего потока 2, чтобы полностью реализовать на практике обязательство ICANN соблюдать права человека. Рабочий поток 2 направлен на рассмотрение вопросов подотчетности, по которым график подготовки решений и полной реализации может выходить за рамки срока, установленного для передачи координирующей роли в исполнении функций IANA.

- 11 Чтобы гарантировать выполнение этой работы в составе рабочего потока 2, группа CCWG-Подотчетность требует утвердить в рамках рабочего потока 1 новое положение Устава.



- 12 В этом положении будет указано, что практическая реализация включенной в Устав формулировки по правам человека должна соответствовать концепции толкования, которая будет разработана в составе рабочего потока 2. Предложенное на утверждение в рамках рабочего потока 1 положение Устава будет использоваться только в течение ограниченного срока — до опубликования концепции толкования.
- 13 Группа CCWG-Подотчетность сообщает о необходимости создать группу, которая займется разработкой концепции толкования, в максимально короткий срок, позволяющий опубликовать эту концепцию не позже, чем через год после утверждения данного положения Устава.
- 14 В составе рабочего потока 2 необходимо заняться следующими направлениями, которые относятся к правам человека:
- Разработка концепции толкования данного положения Устава
 - Рассмотрение того, какие именно конвенции о соблюдении прав человека или другие инструменты ICANN должна использовать для толкования и реализации данного положения Устава
 - Рассмотрение положений политики и концепций, если таковые имеются, которые ICANN необходимо разработать или усовершенствовать для выполнения своего обязательства в отношении прав человека
 - Рассмотрение целесообразных путей обсуждения и составления этих новых концепций, обеспечивающих широкое участие заинтересованных сторон в этом процессе, согласованность с существующими процедурами и протоколами ICANN
 - Рассмотрение воздействия, если таковое имеется, которое данное положение Устава окажет на рассмотрение корпорацией ICANN рекомендаций Правительственного консультативного комитета
 - Рассмотрение того, как данное положение Устава повлияет, если это вообще произойдет, на деятельность ICANN

- 15 Рассмотрение взаимосвязи толкования и реализации данного положения Устава с существующими и будущими положениями политики и процедурами ICANN
- 16 Чтобы гарантировать выполнение задач Рабочего потока 2, связанных с правами человека, CCWG-Подотчетность предлагает проект предварительного положения Устава, которое необходимо утвердить в составе Рабочего потока 1. Это предварительное положение Устава имело бы следующее содержание:

«Положение xx будет реализовано в соответствии с концепцией толкования, которую должна разработать в рамках Рабочего потока 2» группа CCWG-Подотчетность или другая сквозная рабочая группа сообщества, сформированная для этой цели одной или несколькими организациями поддержки или консультативными комитетами. Эта группа должна быть создана незамедлительно, чтобы разработать надлежащую концепцию толкования за максимально короткий срок, но в любом случае не позже, чем через год после утверждения данного положения Устава».

- 17 Данное предварительное положение будет включено в Устав ICANN временно, до опубликования концепции толкования постоянного положения Устава по правам человека.
- 18 И, наконец, группа CCWG-Подотчетность признает, что только принятие обязательств в рамках Устава будет недостаточным. Чтобы гарантировать, что подобная формулировка Устава не приведет к расширению круга полномочий ICANN или ее миссии и не окажет отрицательного влияния на деятельность ICANN, требуется разработка концепции толкования и реализации.

4. Изменения по сравнению с вторым проектом предложения рекомендаций по итогам рабочего потока 1

- 19 Во втором проекте предложения группа CCWG-Подотчетность предлагала два возможных пути включения положений по вопросу соблюдения прав человека в Устав ICANN, которые были отклонены:
 - В рамках своей миссии и деятельности ICANN обязуется соблюдать основополагающие права человека на свободу слова и свободный обмен информацией.
 - В своей миссии и работе ICANN берет на себя обязательство уважать признанные во всем мире фундаментальные права человека.
- 20 В третьем проекте на смену этим вариантам пришла следующая формулировка положений Устава:
 - «В рамках своей миссии и деятельности ICANN соблюдает международно признанные права человека. Настоящее обязательство никоим образом не обязывает ICANN или какую-либо организацию, связанную с ICANN, защищать или обеспечивать соблюдение прав человека, кроме тех случаев, когда этого требует применимое законодательство. В частности, это не создает для ICANN никакой дополнительной обязанности реагировать на жалобы, просьбы или требования обеспечить соблюдение прав человека или рассматривать их».

- «Положение xx будет реализовано в соответствии с концепцией толкования, которую должна разработать в рамках Рабочего потока 2» группа CCWG-Подотчетность или другая сквозная рабочая группа сообщества, сформированная для этой цели одной или несколькими организациями поддержки или консультативными комитетами. Эта группа должна быть создана незамедлительно, чтобы разработать надлежащую концепцию толкования за максимально короткий срок, но в любом случае не позже, чем через год после утверждения данного положения Устава».
- Данное предварительное положение будет включено в Устав ICANN временно, до опубликования концепции толкования постоянного положения Устава по правам человека.

21 И, наконец, группа CCWG-Подотчетность признает, что только принятие обязательств в рамках Устава будет недостаточным. Чтобы гарантировать, что подобная формулировка Устава не приведет к расширению круга полномочий ICANN или ее миссии и не окажет отрицательного влияния на операции ICANN, требуется разработка концепции толкования.

5. Стресс-тесты, касающиеся данной рекомендации

22 не применимо

6. Насколько это отвечает требованиям группы CWG по передаче координирующей роли?

23 не применимо

7. Насколько это отвечает критериям NTIA?

24 **Поддержка и усовершенствование модели работы с участием многих заинтересованных сторон**

- не применимо

25 **Обеспечение безопасности, стабильности и отказоустойчивости системы доменных имен интернета**

- не применимо

26 **Удовлетворение потребностей и ожиданий глобальных заказчиков и партнеров в отношении услуг IANA**

- У глобальных клиентов и партнеров по оказанию услуг IANA сложились определенные ожидания в отношении соблюдения прав человека. Реализация данных рекомендаций частично нацелена на удовлетворение этих ожиданий.
-

27 **Поддержание открытости Интернета**

- не применимо
-

28 NTIA не примет предложения, в рамках которых роль NTIA заменяется решениями под руководством правительств **дW:\ICANN\2015\11 Nov\#16815\5 QC\Russian Images** других стран или межправительственных организаций

- не применимо
-